Certificate of Immunization Status (CIS)

Inemi ren. Ewe a erá pwe emén mwán mi mochen mu seni pwúlúwan epwe ammólnatá eché Washington taropwe mi fiti pwúngún allúk.

Reviewed by: Date:

Signed COE on File? ☐ Yes ☐ No

Met popun a wor:	Toropwen mwüfesen :	Unusen tölawü :	Ena afalafal (MM/DD/YYYY):

Ren an atowu echö taropwe usun ekkewe popun ra äpilükülükü pwe ekkewe mönükol rese papatais Immunization Information System (Ren ach sipwe pélúweni ena kapas) mi mälo repwe tongeni küna manau.

Fän pwapwa ka awesino: Om kokot nupwen ka emon pris pwan awesino om angang ne ammonata ne angei ewe seni. Kopwe angei echo setifiket mi pwäratä met ka föri non ekkewe ier ka emon chon komoch ewe seni ekkewe pwüpwülü repwe. Tufichin makkei are rechisterini ar apwüpwülü fän eöreni.

X _____

Iwe mwirin ena repwe nööuni echö. Taropween

X _____

Apwüpwülü seni ewe mwu pwan wor echo esinesin ne pwari ewe nonnom lon pwal. Taropween

Puluwan we a keni ar we taropween pupulu

▲Me a asualo neminnewe • lupwen a pwopwo fengen me nour	MM/DD/YY	MM/DD/YY	MM/DD/YY	MM/DD/YY	MM/DD/YY	MM/DD/YY
●▲ DTaP (Diphtheria, Tetanus, Pertussis)						
▲ Tdap (Tetanus, Diphtheria, Pertussis) (eu fonu 7+)						
●▲ DT or Td (Tetanus, Diphtheria)						
●▲ Hepatitis B (Mochen B)						
● Hib (Haemophilus influenzae wiliiti b)						
●▲ IPV (Emon) (me mwen án ewe mwán IPV/OPV)						
●▲ OPV (Emon)						
●▲ MMR (Epwe tongeni, Ngeni pwúlúwan we, Ewe taropween)						
● PCV (Pneumococcal)						
●▲ Varicella (Mufesen) ☐ A lamot epwe akkomw angei IIS						
Emmwen seni ekkewe souemmwen (Lón ewe telinimw taropwe epwe túmúnú)						
COVID-19						
Influenza (Fefin)						
Hepatitis A (Mochen A)						
HPV (Human Papillomavirus)						
MCV/MPSV (Meningococcal seni án aramas A, C, W, Y)						
MenB (Meningococcal seni án aramas B)						
Rotavirus (Repwe)						

Documentation of Disease Immunity (Health care provider use only)

If the child named in this CIS has a history of varicella (chickenpox) disease or can show immunity by blood test (titer), it must be verified by a health care provider.

I certify that the child named on this CIS has:

☐ A verified history of varicella (chickenpox) disease.
☐ Laboratory evidence of immunity (titer) to disease(s) marked below.

☐ Diphtheria	☐ Hepatitis A	☐ Hepatitis B
☐ Hib	☐ Measles	☐ Mumps
☐ Rubella	☐ Tetanus	☐ Varicella

☐ Polio (all 3 serotypes must show immunity)

►

Licensed Health Care Provider Signature Date

►

Printed Name

I certify that the information provided on this form is correct and verifiable.

Health Care Provider or School Official Name: _____ Signature: _____ Date: _____
If verified by school or child care staff the medical immunization records must be attached to this document.

Tipimwáál ngeni pwe a tipisin lisowumwáál Certificate of Immunization Status (CIS): Me átena a mu seni Immunization Information System (IIS) neminna ewe taropween.

Mufesen ese namowt pwe epwe angeni ekkewe:

Ir mi tongeni alisikcih pwe sipwe eani foffor mi fel iteiten ran lon chommong WA Immunization Information System (Ren ach sipwe pélúweni ena kapas) (Washington leeni me lapalap). A ereniei pwe a fen anganga ena CIS sokkun mwesin IIS lupwen i emon aluwon mi angang lon me a chechchemeni weiresin an a fori. Atun oua féri ekkena mettóch ka tongeni CIS álisi noum kewe ar repwe meefi kinamwe MyIR me ámecheresi https://myirmobile.com/ Fansoun ar repwe chiechifengen IIS, lukun fansoun mwich Department of Health (Lupwen ra kunoufengen) kewe mwich ifa itelapen ar poraus CIS: waiisrecords@doh.wa.gov tou non 1-866-397-0337.

Ngeniir ar repwe uwawu meefier ngonuk :

1. Fän chommong ekkewe säräfö repwe mochen fos lon ekkena fansoun kewe aramas ra kan kutta .
2. Ei fansoun mi kukun seni mwokutukutun fonufan sia oreni (sia MM/DD/YY). Tongeni nenengi me manau ren (ach angei me chechemeni an kewe pwon), mi napanap me auchea minne sia tongeni angei ewe nikinikin mi pin. Met ekkewe kametipen tong iwe Pediarix ia ekkewe Diphtheria, Tetanus, Pertussis mi DTaP, Mochen B as Mochen B, ingau Polio ikenai IPV.
3. Ka kan chök akkafalafal imw me imw (varicella) are ka pwal afalafal lon pwal ekkoch leeni ika mi tufich a affata ruu mettóch sipwe ekiekiéchú.
    * Repwe pwal fori ar kewe sossot ia atun emén fefin epwe pwélú mékúran me popun an apwénúetá ena emmwen a äiti ngenikich pwe nöün kewe chon angang mi tuppwöl ra iotek lon.
    * If school staff access the IIS and see verification that your child had chickenpox, they will check the box under Varicella in the vaccines section.
4. Sokkopaten leeni me ese lifilifil napanapen inisiir (awasélai), hpwiich kewe a suuki alen ach sipwe sissileer repot seni sókkópaten fénú ra pwáraatá pwe án emén angang lón ewe leeni towau seni pwúlúwan are néún kewe a eselipato watteen. Osukosuk áwewe chék ren féfférún lisowu lúkún CIS .
5. Pwúpwúlú féfférún sikepwach lefilen mwán me mwán fefin me fefin are kokkongaw.

Ekkena kapas ra pwarata pwe

A tongei noun kewe chon angang meinisin a affata pwe. Ese omusalo tipisin ekkewe:

- Mi tipeni Certificate of Immunization Status (CIS, Sipwe Akkomw weweiti Weween) tipis nge rese aier chuen wor emon chok elter me pwal ekkoch wokisin ra affata pwe Washington State Immunization Information System (IIS), MyIR, chokkewe mi fich ngeni IIS.
- Lapalapen elter repwe wiliiti CIS eu mwichen elter papatais lón konik a pwári angangen ewe mwichefel .
- Ita kapas usun an are an epwe CIS lón ewe angangen afalafal mi ánnetatá pwe a tongeni chómmóngóló ekkewe chón káé mochen me ena mettoch a pwarata met ussun chokewe mi upsefal ren ewe ngun. Nonnom ukukun och fansoun fan iter ekkewe mettoch mi fiffis esap CIS alleaan ekkewe ier epwe esinna pwe sopwoloon an otot a arapoto kapas a affata pwe ewe .

Mwirimwir ewe

Mi pwonetiu are ewe mi wor an pwung esaamwo war me met sia kaeo seni ena ussun a lamot ngeni néún aramas ar repwe féri ekkóch ekkesiwil lón minne ra lúkú atun ewe. (Nge met ese pwúng ach sipwe ekieki eäni nemenem won mäla a itä wewe ngeni pwe epwe tongeni efisi mäloon ese lifilifil iö a filatä weween ena äeüin manausefäl a fen poputä lefilen. Ina popun ekkewe mettóch ra fis le atun uputiwen ra affata pwe ese uputiw fán irá a eú minen áchem ngeni). Pwe a lamot ngeniir án emmwen fansoun meinisin a itä pwäralo nafangaüen an lükü lifilifil ewe popun emön a kapasechou ngeni pwülüwan nge.

An föri ena a pwäri nafangaüen an tong me süföl ngeni pwülüwan we a pwäraatä lamoten an mammasafichi lululoon om 30 letipeta a itä wewe ngeni pwe esap naf om lükü. Are minne ua filatä me akkomwa lon manauei a pwäri pwe use lükü kkanotoon ewe sopwoloon are ua tipemwaramwar pwe epwe muchulo ei otot.

Inaamwo ika 30 ewe ese affataöchü nge a tipeeü ngeni pwal ekkoch wokisin mi esissilatä pwe ewe äeüin manausefäl a poputä ekiselo chök mwirin poputään än nonnom RCW 28A.210.120. Ese apasa pwe pworausen chon le imwan we ina eü chök ttan are längipwi porausen ekkewe misineri me pwal ekkoch lon ekkewe certificate of Exemption (COE, fonuen ekis ussun pwal eu porausen) ei kapas.

Ika ke mochen kopwe nounou ei taropwe non pwan ew sokkun nikinikin, kopwe kokori 1-800-525-0127. Ren chon emmweni ewe sukul epwe föri ewe repwe kokori 711 (Washington Relay) ika fen mak ngenir non email ngeni ewe doh.information@doh.wa.gov.